

**МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 119/XX** <sup>1,2</sup>  
**Обязанности Договаривающихся Сторон**  
**в отношении лицензирования и инспектирования**  
**судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции**

1. Каждая Договаривающаяся Сторона запрещает судам своего флага проводить промысел в зоне действия Конвенции, за исключением случаев, когда имеется полученная от Договаривающейся Стороны лицензия<sup>2</sup>, устанавливающая конкретные районы, виды и периоды времени, в которые такой промысел разрешен, а также все прочие относящиеся к данному промыслу конкретные условия, – в целях выполнения мер АНТКОМа по сохранению и требований Конвенции.
2. Договаривающаяся Сторона выдает лицензию на ведение промысла в зоне действия Конвенции судам своего флага только в том случае, если Договаривающаяся Сторона уверена, что она может выполнять свои обязательства (в соответствии с Конвенцией и принятыми в ее рамках мерами по сохранению), требуя от каждого судна, помимо всего прочего, следующего:
  - (i) своевременного уведомления судном государства своего флага о выходе из или заходе в любой порт;
  - (ii) уведомления судном государства своего флага о заходе в зону действия Конвенции и переходе с одного района/подрайона/участка на другой;
  - (iii) передачи судном данных по уловам в соответствии с требованиями АНТКОМа; и
  - (iv) функционирования СМС на борту судна в соответствии с Мерой по сохранению 148/XX.
3. Каждая Договаривающаяся Сторона в течение 7 дней после выдачи каждого разрешения или лицензии передает в Секретариат информацию о выданных лицензиях:
  - название судна;
  - разрешенные сроки ведения промысла (начальные и конечные даты);
  - район(ы) промысла;
  - целевые виды; и
  - орудия лова.
4. На борту промыслового судна в зоне действия Конвенции должна иметься лицензия или заверенная копия лицензии, которая должна быть доступной для проверки назначенным АНТКОМом инспектором в любое время.
5. Каждая Договаривающаяся Сторона путем проведения инспекции всех своих промысловых судов в своих портах отбытия и прибытия и, в соответствующих случаях, в своей исключительной экономической зоне, проверяет соблюдение ими условий лицензии, как описано в пункте 1, а также мер АНТКОМа по сохранению. Если имеются доказательства того, что судно вело промысел, не соответствующий условиям лицензии, Договаривающаяся Сторона проводит

расследование нарушения и, если необходимо, применяет необходимые санкции в соответствии со своим национальным законодательством.

6. Каждая Договаривающаяся Сторона в соответствии с пунктом 12 Инспекционной системы АНТКОМа включает в свой ежегодный отчет предпринятые ею шаги для применения и обеспечения соблюдения настоящей меры по сохранению, в том числе возможные дополнительные меры, которые она могла принять в отношении судов своего флага для повышения эффективности мер АНТКОМа по сохранению.

<sup>1</sup> За исключением вод вокруг островов Кергелен и Крозе

<sup>2</sup> За исключением вод вокруг островов Принс-Эдуард

<sup>3</sup> Включает разрешение